

# Les Estivales du Pays de Coutances

TOURISME

## Les rendez-vous de l'été 2008 à ne pas manquer

### LES DÉCOUVERTES TOURISME & PATRIMOINE

#### L'Incontournable

##### Visites-conférences de la cathédrale de Coutances.

Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août : tous les jours à 11 h et 15 h (sauf le samedi toute la journée et le dimanche matin et sauf les 14 juillet et 15 août matin). Retrait des billets à l'office de tourisme de Coutances ou sous les orgues de la cathédrale 15 mn avant la visite souhaitée.

**Attention !** Par mesure de sécurité, cette visite est interdite aux enfants de moins de 10 ans. Réservation fortement conseillée en raison du nombre de personnes limité à 14 visiteurs.

Tarifs : 6,50 € adultes, 5,50 € réduit (jeunes-18 ans, étudiants, chômeurs).



#### Coutances insolite

##### Visites théâtralisées de Coutances.

Les 10, 17, 24 & 31 juillet et les 7 & 14 août à 20 h 30.

##### Nouveau circuit et nouvelle visite :

10 & 17 juillet et 7 & 14 août.

##### Circuit classique :

24 & 31 juillet avec Actea, Compagnie dans la cité.

Quand le théâtre se mêle à l'histoire... Un guide vous entraîne à la découverte de la ville, de son patrimoine et de son passé. La visite est entremêlée de scènes jouées par des acteurs professionnels qui vous plongeront plus intimement dans le tourbillon de l'histoire de la cité. Tarif : 10 €, 6 € tarif réduit. Tarif spécial "famille" : 2 adultes + 2 ou 3 enfants (12-18 ans) : 28 €.

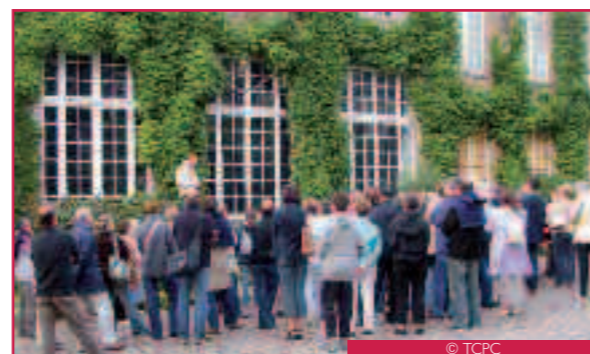


#### L'étrange visite du musée

Les 8 & 22 août à 20 h 30.

Lequel d'entre nous n'a jamais rêvé d'arpenter seul la nuit les salles désertes et silencieuses du château de Versailles ou du musée du Louvre... Il n'y aura ni cadavres, ni monstres, ni fantômes ! Quoique, avec la pleine lune... Souriez, vous êtes guidés.

Tarif : 5 €.



#### Nature et paysage

##### Flâneries au Parc l'Évêque de Coutances.

Les 12 juillet et 16 août à 14 h 30.

Rendez-vous place de la croûte.

Tarifs : 4 €.

##### Jardin des plantes de Coutances.

Ouverture : de 9 h à 23 h 30 du

1<sup>er</sup> juillet au 31 août ;

entrée libre et gratuite.

Animations : illumination en

musique tous les soirs

du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août.

##### Visite des parcs à huîtres et ateliers ostréicoles.

Les 26 juin, 3, 4, 11 et 22 juillet & les 5, 12, 19, 21 et 26 août & les 2 et 9 septembre.

A marée basse, certains parcs à huîtres sont accessibles à pied. Une occasion privilégiée pour découvrir en compagnie d'un guide-conférencier et d'un ostréiculteur, le métier, les gestes et techniques du captage de naissains et d'élevage de l'huître.

Tarifs : 3 € / 1 € tarif réduit (-12ans). Renseignements, billetterie et réservations :

Office de tourisme de Blainville-sur-Mer. 02 33 07 90 89



### CONCERTS CHEZ L'HABITANT

#### Musique à demeure

Les propriétaires des belles demeures du Pays de Coutances vous ouvrent leurs portes le temps d'un concert, le temps d'une soirée conviviale que nous vous invitons à prolonger autour d'un verre. Chaque soirée débute par une présentation des lieux par un guide-conférencier agréé.

15 juillet : Azad [musique klezmer] au Château de Sainte-Suzanne-en-Bauptois.

29 juillet : Les Frères Nardàn [jazz manouche] au Manoir du Hocquet à Vaudrimesnil.

5 août : Le Quatuor Horizon [quatuor à cordes] à l'église de Marchésieux.

12 août : The Nomad Swing Quartet [jazz manouche] au Manoir de la Foulérie à Ancteville.

Tarif : 6 €, 4 € tarif réduit.

### L'ÉTÉ DES 6-12 ANS EN PAYS DE COUTANCES

Découvrir la cathédrale de Coutances, participer à un atelier taille de pierre ou découverte des orgues, explorer les secrets d'une forteresse du Moyen Âge ou d'un château Renaissance : TCPC a concocté un programme d'activités réservé spécialement aux enfants. Ça change de la plage ! Ces activités, d'une durée de 2 heures, sont adaptées à des enfants âgés de 6 à 12 ans. Tarif pour toutes ces animations : 4 € la séance. Des goûters sont proposés aux enfants à l'issue de chaque activité. L'inscription préalable est indispensable.

La cathédrale de Coutances : les 16, 23 et 30 juillet et les 6, 13 et 20 août.

Les Ateliers du patrimoine :

- Taille de pierre : les 21 et 28 juillet et les 4, 11 et 18 août.

- Découverte des orgues : les 1<sup>er</sup>, 8 et 22 août.

- Modelage au jardin des plantes : les 10, 17 et 24 juillet et les 7, 14 et 21 août.

Les visites animées :

- Le château de Gratot : les 22 juillet et 5 août.

- Le Manoir Surcouf : les 19 juillet et 2 août.

Animation en collaboration avec l'office de tourisme d'Hauteville-sur-Mer (Station Kid).

### EXPOSITION D'ARTISANAT D'ART

Les 19 et 20 juillet à l'église Saint-Nicolas de Coutances. Exposition et démonstration de différentes techniques d'artisanat : patchwork, broderie, bijouterie, encadrement, calligraphie, dorure sur bois, enluminure, travail sur parchemin, reliure, etc. selon les spécialités des exposants. Entrée gratuite.

### Renseignements, billetteries et réservations :

Tourisme et Culture en Pays de Coutances  
Office de tourisme\*\*\* - Pays d'art et d'histoire  
Place Georges Leclerc - 50200 Coutances.  
Tél. 02 33 19 08 10 - Fax 02 33 19 08 19  
tourisme-coutancesww@wanadoo.fr  
www.coutances.fr et www.paysdecoutances.fr

Les programmes détaillés de toutes nos animations seront à votre disposition sur demande à l'accueil cet été : Les Estivales du Pays de Coutances, Bonjour les Enfants, Musique à Demeure, Visites Théâtralisées... N'hésitez pas à venir nous voir, nous sommes ouverts du lundi au samedi toute l'année, et 7 jours sur 7 en été.

### Autres suggestions de sorties en pays de Coutances

#### CONCERTS

Récitals d'orgue à la cathédrale de Coutances les 17, 24 et 31 juillet et les 7 et 14 août à 17h.

#### SPECTACLES & ANIMATIONS

7<sup>e</sup> Festival du Film muet d'Argences. Du vendredi 18 au dimanche 20 juillet - Cycle Harold C. Lloyd

5<sup>e</sup> Journée des peintres dans la rue - Le samedi 26 juillet. Renseignements et inscriptions - 02 33 76 55 66

#### EXPOSITIONS

Exposition des œuvres de Charles Léandre, "un véritable humaniste" au musée Quesnel-Morinière de Coutances.

Du 5 juillet au 28 septembre.

Renseignements :  
Musée Quesnel-Morinière  
02 33 07 07 88

Entrée libre.

#### MARCHÉS NOCTURNES DU TERROIR

Venez découvrir les saveurs régionales dans une ambiance musicale, les 11 juillet et 8 août (16h à 21h), place Saint-Nicolas à Coutances.

# Cathédrale, l'élan du gothique

D'HIER À AUJOURD'HUI



Crédit: service comm / Ville Coutances



TCPC / M. Dronnet

Les tribunes romanes

**Imaginez...**

**Nous sommes en 1208.  
A l'issue d'une longue lutte entre  
Philippe-Auguste et les Plantagenêts,  
la Normandie vient d'être rattachée  
au royaume de France.  
Un nouvel évêque arrive  
à Coutances...**

**Imaginez...**

La cathédrale romane a été achevée voilà plus de 100 ans par Geoffroy de Montbray. Elle dresse ses tours de granit au sommet de la ville, massive, imposante. Deux séismes l'ont ébranlée, en 1091 et en 1159, mais elle est encore solide. De l'autre côté de l'antique voie qui relie Rennes à Cherbourg, la Tour du Comte lui répond, comme aujourd'hui la mairie, signe du partage du pouvoir sur la ville entre le temporel et le spirituel.

Un trouvère, André de Coutances, a récemment écrit un long poème satirique contre les Français. Mais l'heure n'est plus à la résistance : Coutances est devenue française en 1204, lorsque les armées de Philippe-Auguste ont remporté l'ultime bataille pour la possession de la Normandie. Seules les îles sont restées à l'Angleterre, mais elles continuent de dépendre du diocèse de Coutances. Tandis que la plupart des barons ont traversé la Manche, la population et surtout l'Eglise font allégeance à leur nouveau suzerain. Le pouvoir appartient désormais à des hommes qui viennent d'Ile-de-France, prenant les postes stratégiques au sein des institutions : à Coutances, le nouveau bailli Renaud de Cornillon est de ceux-là, le nouvel évêque aussi. Hugues de Morville est de famille anglo-normande, mais il est proche de la cour du roi Philippe.



TCPC / E. Lamy



TCPC / E. Quesnel



TCPC / E. Quesnel

**Imaginez...**

Depuis quelques années, de nouvelles techniques permettent d'alléger les constructions. A la fin du XI<sup>e</sup> siècle, à Lessay, la voûte sur croisée d'ogives est apparue comme une innovation qui allait bouleverser les conceptions des églises. La répartition des charges sur une structure qui fonctionne comme un squelette permet de nouvelles hauteurs, et surtout des grandes baies par lesquelles entre la lumière qui faisait tant défaut aux édifices romans. Très vite, le style gothique s'affirme en Chrétienté, parti d'Ile-de-France et de Champagne, il gagne tout le nord de la France.

Notre-Dame-de-Paris, Soissons, Mantès, Strasbourg, Laon, puis Chartres, Bourges, Rouen et Saint-Etienne de Caen... sont achevées ou en cours d'élévation. Dans les années 1210-1220 débutent les chantiers de Reims, du Mans, d'Amiens, du Mont... Et de Coutances.

On ne connaît pas la date exacte du début des travaux, vers 1220 selon certains, vers 1208 plus probablement. On a dit que la cathédrale du XI<sup>e</sup> siècle avait été en grande partie détruite par un incendie en 1209 ou en 1218, mais nulle trace de feu dans les nombreuses parties romanes subsistantes ni dans les textes de l'époque. Il faut plutôt penser à une volonté de l'évêque d'adopter le nouveau style gothique, au nom de la modernité, de l'allégeance à la France et surtout de la foi. La lumière est en effet essentielle dans la spiritualité du XIII<sup>e</sup> siècle, et conjuguée à la verticalité des lignes qui s'élancent vers le ciel, elle emplit les églises gothiques comme le Christ le cœur des hommes...

**Imaginez...**

Nous sommes en 1208. Un vaste chantier s'installe au cœur de la ville. On conserve les tours et la nef romane, mais on détruit totalement le chœur. Des pierres calcaires sont amenées de Valognes et d'Yvetot pour être taillées sur place ; des dizaines d'hommes s'affairent, charpentiers, tailleurs de pierre, maçons, sculpteurs...

## Notions chronologiques...

<b>V<sup>e</sup> siècle :</b>	Coutances est le siège du diocèse.
<b>IX<sup>e</sup> siècle :</b>	Invasions normandes. La cathédrale est ravagée. Le siège du diocèse est exilé à Rouen.
<b>Milieu du XI<sup>e</sup> siècle :</b>	Construction de la cathédrale romane essentiellement sous Geoffroy de Montbray.
<b>1204 :</b>	La Normandie est rattachée à la France.
<b>1208 :</b>	Arrivée d'Hugues de Morville à l'épiscopat.
<b>Vers 1208 :</b>	Début de la construction de la cathédrale gothique.
<b>Vers 1225 :</b>	Verrières du bras nord du transept, qui est donc achevé à cette date.
<b>1238 :</b>	Hugues de Morville est enterré dans le chœur.
<b>2<sup>e</sup> moitié du XIII<sup>e</sup> siècle :</b>	Chapelles latérales de la nef ; chapelle de la Vierge (Circata).

La construction se fait d'est en ouest. A la mort d'Hugues en 1238, le chœur et le transept<sup>(1)</sup> sont achevés ; on enveloppe ensuite les structures romanes conservées d'une "chemise" gothique. La fin du XIII<sup>e</sup> et le XIV<sup>e</sup> siècle n'ajouteront que les chapelles latérales, la chapelle de la Vierge à l'Est, la galerie de la façade et la salle capitulaire.

De splendides verrières, que l'on peut encore admirer aujourd'hui, ornent les fenêtres. Peu de sculpture, mais un hymne à la stéréotomie<sup>(2)</sup>...

Ludovic Vitet, premier inspecteur des Monuments historiques, visitait Coutances en 1844 : "Nous avons reconnu que parmi les monuments les plus parfaits que le XIII<sup>e</sup> siècle a produits, il n'en est peut-être pas un où se trouvent réunies à un aussi haut degré cette pureté de forme, cette justesse de proportions, cette grandeur de conception dans l'ensemble et cette finesse d'exécution

dans les détails qui caractérisent un style parvenu à son apogée." Mais, ainsi que s'en interrogeait Vauban<sup>(3)</sup>, "quel est le fou sublime qui osa lancer dans les airs pareil monument ?". On ne connaît pas le maître-maçon concepteur de la cathédrale de Coutances. Le chœur évoque ceux du Mans et de Hambye, des détails rappellent la Merveille du Mont, mais l'extraordinaire porte-à-faux de la majestueuse tour-lanterne<sup>(4)</sup> est unique en France : la cathédrale est l'œuvre d'un génial esthète qui sut mettre au service de la beauté et de la foi toutes les techniques alors connues... Chef-d'œuvre du gothique normand, elle subjugué l'âme du croyant et de l'amoureux de l'art par son exceptionnelle unité baignée de lumière, et la conduit au fil de ses lignes qui semblent infinies vers un ailleurs de plénitude.

**(1)Transept :**

Partie transversale du plan en forme de croix des églises.

**(2)Stéréotomie :**

Art de tailler et disposer les pierres.

**(3)Vauban :**

Ingénieur des fortifications du royaume sous Louis XIV.

**(4)Tour-lanterne :**

Tour surplombant la croisée, pourvue de baies pour éclairer l'édifice.

Françoise Laty

Animatrice de l'architecture et du patrimoine

# Garder espoir...

TRIBUNE

“Garder espoir...”, c’est le message que nous souhaiterions, nous, élus de l’opposition et représentants de la Gauche Unie faire passer auprès des Coutançais.

Nous nous adressons non seulement aux 30% d’électeurs qui nous ont accordé leur confiance lors des élections municipales et nous ont permis d’obtenir quatre sièges au conseil, mais aussi à tous ceux qui, sensibles aux difficultés sociales, écologiques et économiques quotidiennes, voudraient enfin voir un monde plus humain et plus juste se mettre en place.

Un nouveau mode de gouvernance, une réelle prise en compte des impacts écologiques et environnementaux de nos modes de vie, une meilleure justice sociale et une solidarité accrue, voici quelques thèmes dont nous avons débattu durant cette campagne. Le temps des élections est passé. Ces municipales ont permis de mettre à jour un mouvement naissant mais extrêmement dynamique et soudé, constitué de femmes et d’hommes d’horizons différents, réunis autour de valeurs d’humanisme, de dialogue et de défense du bien public.

Les quatre élus de la liste “Coutances : un autre choix de vie” menée par Christiane Durchon ne sont pas seuls. Ils sont entourés et accompagnés par de nombreux citoyens, des Coutançaises et des Coutançais qui suivent leur travail, soutiennent leur action et se mobilisent autour des grands thèmes qui vont animer la vie municipale dans les mois à venir.

Qu’il s’agisse de la défense des sans-papiers et de leurs enfants scolarisés dans nos écoles, de la politique

d’urbanisation et de développement de nouveaux quartiers en liaison avec les promoteurs privés, qu’il s’agisse d’aménagements quotidiens pour permettre de se déplacer différemment dans la ville, à pied ou à vélo, ou qu’il s’agisse de développement économique et d’aide de notre collectivité aux entreprises, les élus de l’opposition et les citoyens qui les accompagnent seront présents et vigilants.

Les dossiers doivent être les plus transparents possibles afin que le plus grand nombre d’habitants puisse en prendre connaissance et bien comprendre les enjeux inhérents aux décisions prises par l’équipe municipale.

Les élus de l’opposition sont là pour ça.

Pour transmettre et communiquer afin de servir au mieux les intérêts de la collectivité, dans le respect des grands principes de justice sociale, de solidarité et de protection de notre environnement.

Nous croyons qu’un monde meilleur est possible. Un monde où la concertation, la discussion, la transmission permettent de confronter les points de vue et, très modestement, à toute petite échelle, de rendre la vie de la collectivité plus juste et plus agréable.

Elus de la liste “Coutances, un autre choix de vie”, nous serons à l’écoute et prêts à dialoguer dans le respect, pour porter des projets solidaires, socialement et écologiquement responsables mais aussi pour dénoncer d’éventuelles décisions hâtives ou ruineuses pour la collectivité.

Les Coutançais peuvent compter sur nous !

**Christiane Durchon, Serge Cosnefroy,  
Delphine Fournier et Didier Feuillet**



**NOUVEAU**  
**LES LIGNES ESTIVALES**

Une nouvelle ligne de transport dessert votre commune cet été !

A l’occasion du lancement de la ligne, profitez de l’offre exceptionnelle de **1€ le trajet\*** pour découvrir le littoral.

\* Offre valable uniquement sur l’une des lignes suivantes :  
200- ST VAAST LA HOUEUE / STE HERE EGLISE / CARENTAN  
201- COUTANCES / BARNEVILLE-CARTERET  
202- COUTANCES / GRANVILLE

Informations : 0 800 350 050 - [www.mob4CE.com](http://www.mob4CE.com)

Voire Agence de Voyages à Coutances

**COSEDIA VOYAGES**

Des conseillers en voyages qualifiés à votre écoute. Sejours, circuits, billets, locations... au meilleur prix. Spécialiste Voyages de Noces et Fêtes de Mariage.

**AFAT** **Soleil à deux**

Lire, écrire, parler, voyager

**LECAUX-OCEP**  
Imprimerie

unir nos savoirs  
pour faire naître vos projets

Z.I. Auberge de la Mare  
BP 533 - 50205 COUTANCES Cedex  
Tél. : 02 33 76 68 68 - Fax : 02 33 76 68 69

**la parapharmacie**  
**E.LECLERC**

Dépenser moins pour se sentir bien

Route de Carentan - **COUTANCES**

**Socopa** Abattage  
Transformation des viandes

**SOCOPA COUTANCES**  
Rue du Bocage - 50205 COUTANCES Cedex  
Tél. : 02 33 76 33 33 - Fax : 02 33 76 33 65

**Valtero**

La viande a tant à vous donner

Pao - Création - Dépliants - Affiches - Tirés de Lettre  
Factures - Enveloppes - Etiquettes - Tampons - Publicité  
Adhésive - Véhicules - Panneaux - Banderolles - Vitrines  
Fléchage - Photocopies couleurs - Signalétique véhicules

**PUBLICITE ADHESIVE**  
**IMPRIMERIE**  
**PHILIPPE**  
**MARIE**

**IPM**

B.P. 536 - 37, Bd Abadie-Loraine - 50205 COUTANCES Cédex  
Tél. 02.33.45.36.71 - Fax 02.33.45.67.94  
[ipm.coutances@wanadoo.fr](mailto:ipm.coutances@wanadoo.fr)

S.A. **hlm**

Coutances - Granville

97 bis, rue Geoffroy-de-Montbray  
BP 419 - 50204 COUTANCES Cedex  
Tél. 02 33 45 11 47 - Fax 02 33 45 84 91

**COSEDIA**

Président : M. Lamy  
Vice-Présidente : M<sup>me</sup> Delafosse

Comité de Rédaction : M<sup>me</sup> Delafosse, M<sup>me</sup> Durchon, M<sup>me</sup> Eudes, M. Gallais, M. Godefroy, M. Hamel, M<sup>me</sup> Laty, M<sup>me</sup> Le Coutour, M. Lecoutour, M<sup>me</sup> Leprovost, M. Oursin, M. Savary.

Coordination : Madame Leprovost

Photos et textes dossier ...“Le nouveau visage du Conseil municipal” : Didier Bosquet  
Régie publicitaire : Duchâtel Communication  
Conception : Duchâtel-Quesnel  
PAO : Pixel&Poivre  
Imprimerie : Lecaux - Ocep Imprimerie  
Directeur de Publication : Monsieur Lamy

**vivre mobile**  
 RENOUELEMENT AVEC VOS POINTS FIDELITE

SFR  orange

**Changez d'opérateur en gardant votre numéro**

02 33 74 74 74 T2-T4 Rue St Nicolas 50200 COUTANCES

 **INTERMARCHÉ**  
**BRICOMARCHÉ**

**ROADY**

**COUTANCES**

**Cabinet FAUDAIS**  
 Successeur du Cabinet DELALAINÉ Sarl

Toute transactions Immobilières et Commerciales  
 GESTION - LOCATION

45, rue Saint-Nicolas - B.P. 634  
 50206 Coutances  
 Tél. 02 33 45 07 57

 FNAIM

[www.cabinet-faudais.com](http://www.cabinet-faudais.com) / e-mail : [cabinet.faudais@wanadoo.fr](mailto:cabinet.faudais@wanadoo.fr)

**PLACE MEDIA**  **OCEP**

Librairie, Papeterie, CD, DVD, France Loisirs  
 Une équipe à votre service dans un magasin tout neuf

43, RUE SAINT-NICOLAS - BP 109 - 50201 COUTANCES  
**Tél. 02 33 19 17 17**

 **Optic 2000**

**Optique et Solaire**  
 Lentilles de contact - Jumelles

**Olivier Floquet**  
 9, rue Geoffroy de Montbray - 50200 COUTANCES  
**02 33 07 58 62** [www.optic2000.fr](http://www.optic2000.fr)

 **RENAULT**

**Scauto s.a.s. - Concessionnaire**  
 Route de Saint-Lô - BP 112 - 50201 Coutances cedex  
 Tél. : 02 33 76 68 00 - Fax : 02 33 76 68 08  
[www.scauto.fr](http://www.scauto.fr)

**Brossette**  **BTi**  
 Queïnnec

**CHAUFFAGE - SANITAIRE - MATÉRIAUX**  
**QUINCAILLERIE - FERS - BOIS**

21, avenue Division-Leclerc COUTANCES  
 Tél. : 02 33 76 64 44

26 juillet 2008 COUTANCES **5<sup>ème</sup>**

**Journée des peintres dans la rue**

Concours et exposition de peintures dans la rue de Coutances

Remise en 14h à l'Hotel de Ville



[www.coutances.fr](http://www.coutances.fr)

Pour réserver votre espace publicitaire dans l'édition du mois de décembre, merci de contacter Duchâtel Communication au 02 33 07 25 21.